Porównanie tłumaczeń Dzieje 12:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zabił zaś Jakuba brata Jana mieczem |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jakuba, brata Jana,\* ściął mieczem.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zgładził zaś Jakuba, brata Jana, mieczem.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zabił zaś Jakuba brata Jana mieczem |

1. 1) <x>470 4:21</x>; <x>470 20:20-23</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Jezus zapowiedział im przyszłość w <x>510 2:33</x>;<x>510 5:33</x>, 36;<x>510 7:28</x>;<x>510 9:23-29</x>;<x>510 10:39</x>. Dla Żydów ścięcie było śmiercią haniebną (<x>470 14:10</x>), <x>510 12:2</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>650 11:37</x> [↑](#footnote-ref-4)